

Compaq Evo Family of Personal Computers

# Quick Setup

Evo Desktop D300  
Evo Desktop D500



**COMPAQ**



Convertible Minitower Model

---



Desktop Model



Small Form Factor  
Intel® Pentium™ 4 Model

---

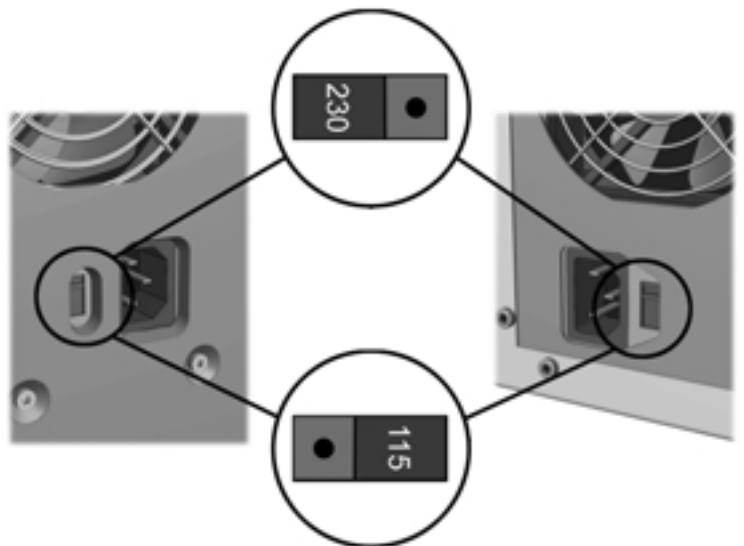
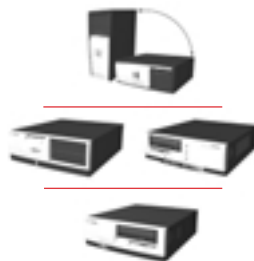


Small Form Factor  
Intel® Pentium™ III and Celeron™ Models

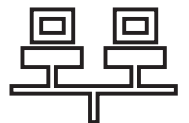
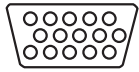
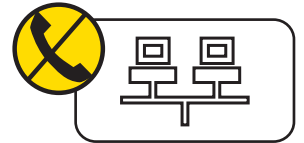
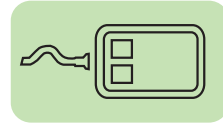
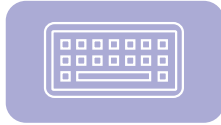
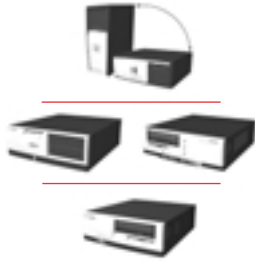
1



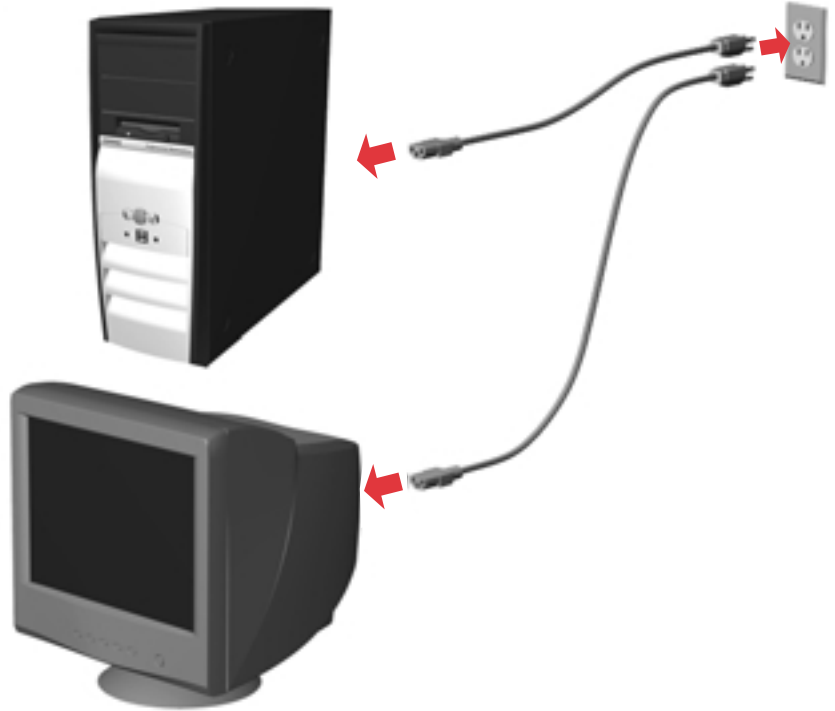
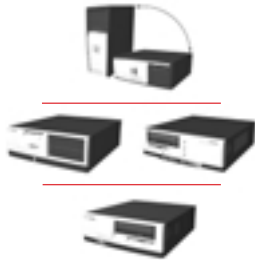
2



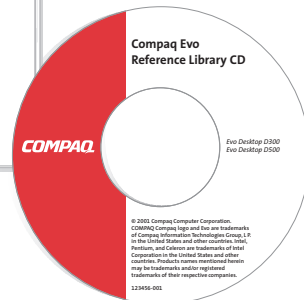
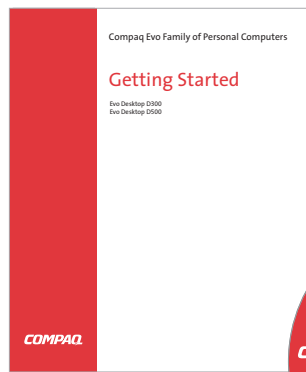
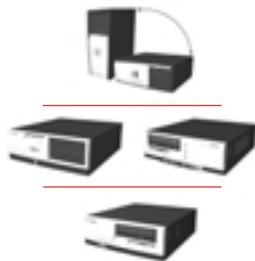
3



4



5





**WARNING:** Misuse of your personal computer or failure to establish a safe and comfortable workstation may result in discomfort or serious injury. Refer to your *Safety & Comfort Guide* for more information on choosing a workspace and creating a safe and comfortable work environment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. For more information, refer to the *Deskpro Reference Library CD*. To reduce the risk of electrical shock, connect your computer only to a grounded (earthed) electrical outlet that is easily accessible at all times.

**إنذار:** إن سوء استخدام الكمبيوتر الشخصي أو عدم إنشاء محطة عمل آمنة ومريحة قد يترتب عنهما إما انزعاج أو ضرر جسيم. راجع *Safety & Comfort Guide* للحصول على مزيد من المعلومات حول اختيار مساحة عمل وإنشاء بيئة عمل آمنة ومريحة.

لقد تم تصنيع واختبار هذا الجهاز ليتماشى مع حدود جهاز رقمي من نوع Class B وفقاً للقسم 15 من أحكام FCC. لمزيد من المعلومات، يمكنك الرجوع إلى القرص المضغوط *Deskpro Reference Library*. لتقليل خطر التعرض للصعق الكهربائي، صل الكمبيوتر بأخذ أرضي كهربائي فقط يسهل الوصول إليه في كافة الأوقات.

**ADVERTÊNCIA:** Usar o computador pessoal de maneira imprópria ou deixar de estabelecer uma estação de trabalho confortável pode resultar em mal-estar ou ferimentos sérios. Consulte o *Guia de Segurança e Conforto* para obter mais informações sobre como escolher e criar um ambiente de trabalho confortável.

Este equipamento foi testado e considerado dentro dos limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com o Item 15 das Normas da FCC. Para obter mais informações, consulte o *CD da Biblioteca de Referência do Deskpro*. Para reduzir o risco de choque elétrico, conecte o computador somente a uma tomada elétrica aterrada (com fio terra) que esteja sempre acessível.

**警告:** 如果误操作您的个人计算机或未能建立安全舒适的工作站，可能会导致不舒适或严重的人身伤害。有关选择工作地点和创建安全、舒适的工作环境的详情，请参阅安全与舒适操作指南。

此设备经测试证明符合 FCC 规则第 15 部分中关于 B 类数字设备的限制规定。有关详情，请参阅 Deskpro Reference Library (Deskpro 参考库) Cd。为避免遭受电击，请只将计算机连接至可随时插拔的接地电源插座。

**警告:** 錯誤使用個人電腦，或沒有建立一個安全舒適的工作環境，將會導致身體不適或嚴重傷害。請參閱您的安全與舒適操作指南，以獲得更多有關選擇工作空間與建立一個安全舒適的工作環境之資訊。

本設備經測試符合 FCC 規則，第 15 部份中關於 B 級數位裝置的限制規定。要獲得更多資訊，請參閱 Deskpro Reference Library CD (Deskpro 參考資料庫光碟)。為減少觸電的危險，請務必將您的電腦連接至易於插接的接地型電源插座。

**UPOZORENJE:** Pogrešna primjena računala kao i propust u postavci sigurnoga i udobnoga radnoga okoliša lako rezultira neugodom ili tjelesnim povredama. Pogledajte u Vodič za sigurnost i lagodnost za dodatne informacije o izboru radnoga prostora i kreiranju sigurnog i lagodnog radnog okoliša.

Ova je oprema testirana i oglašena odgovarajućom uvjetima propisanim za klasu B digitalne opreme, u suglasju sa dijelom 15 FCC propisa. Za dodatne informacije, pogledajte CD Deskpro Reference Library. Za otklanjanje rizika od električkog udara, prikapčajte računalo samo na ozemljenu utičnicu, kojoj se uvijek lako da prići.

**VÝSTRAHA:** Nesprávné použití osobního počítače nebo nedostatečné zajištění bezpečného a pohodlného pracoviště může způsobit nepříjemnou situaci, či vážné zranění. Další informace o výběru pracoviště a vytvoření bezpečného a pohodlného pracovního prostředí najdete v příručce *Průvodce bezpečností a pohodlím*.

Toto příslušenství bylo testováno a shledáno v souladu s normou třídy B pro digitální přístroje, podle oddílu 15 pravidel Federálního výboru pro telekomunikace (FCC). Další informace naleznete na CD-ROM Deskpro Reference Library. Počítač zapojte jen do uzemněné elektrické zásuvky, ke které máte kdykoli snadný přístup. Snížíte tím riziko úrazu elektrickým proudem.

**ADVARSEL:** Hvis du bruger computeren forkert, eller hvis du ikke opretter en forsvarlig arbejdsplads, kan det medføre, at du får gener eller skader. Slå op i *Safety & Comfort Guide* for supplerende oplysninger om en sikker og behagelig arbejdsplads.

Computeren er testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for digitalt udstyr i klasse B samt i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Der er flere oplysninger på *Deskpro Reference Library CD*. Computeren må kun tilsluttes et stik med jordforbindelse, der altid er lettilgængeligt, for at mindske risikoen for elektrisk stød.

**WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van de computer of een onveilige of oncomfortabele werkomgeving kunnen ongemak of ernstig letsel tot gevolg hebben. Raadpleeg de *handleiding "Een veilige en comfortabele werkomgeving"* voor meer informatie over het kiezen van een werkruimte en het creëren van een goede werkomgeving.

[Deze apparatuur is getest en voldoet aan de grenzen van een digitaal randapparaat uit klasse B, conform onderdeel 15 van de regels van de FCC.] Raadpleeg voor meer informatie de *cd Deskpro Reference Library*. Om de kans op een elektrische schok te vermijden, sluit u de computer op een geaard stopcontact aan dat te allen tijde gemakkelijk toegankelijk is.

**VAARA:** Tietokoneen ohjeiden vastainen käyttö, työpisteiden epämuokavuus tai puutteelliset turvatoimet saattavat aiheuttaa hankaluuksia tai vakavan loukkaantumisen. Katso lisätietoja työtilan valinnasta sekä turvallisen ja mukavan työympäristön luomisesta *Safety & Comfort -oppaasta*.

Tämä laite on testattu, ja sen on todettu vastaavan FCC:n sääntöjen 15. osassa määritettyjä digitaalisten laitteiden luokan B vaatimuksia. Tästä aiheesta on lisätietoja *Despro Reference Library CD*-levyllä. Välttyäkseen sähköiskulta liitä tietokone vain maadoitettuun pistorasiaan, joka sijaitsee sellaisessa paikassa, että siihen pääsee helposti käsiksi.

**AVERTISSEMENT :** une mauvaise utilisation de votre PC ou une station de travail instable et inconfortable peut entraîner un manque de confort, voire des blessures graves. Reportez-vous au manuel *Sécurité et ergonomie* de l'environnement de travail, qui vous aidera à choisir votre espace de travail et à créer un environnement de travail sûr et confortable.

Ce matériel a été testé et jugé conforme aux normes de la classe B concernant les équipements numériques, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Pour de plus amples informations, reportez-vous au CD *Deskpro Reference Library*. Pour réduire les risques de décharge électrique, ne connectez votre ordinateur qu'à une prise secteur mise à la masse (reliée à la terre) accessible facilement.

**VORSICHT:** Wird der PC falsch verwendet oder der Arbeitsplatz nicht sicher und komfortabel eingerichtet, kann zu körperlichen Beschwerden oder ernsthaften Verletzungen kommen. Nähere Informationen zur *Auswahl des Arbeitsplatzes und zur Gestaltung* einer sicheren und komfortablen Arbeitsumgebung finden Sie im Handbuch für sicheres und angenehmes Arbeiten.

Dieses Gerät hat in Tests die Grenzwerte eingehalten, die in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen für digitale Geräte der Klasse B festgeschrieben sind. Nähere Informationen finden Sie auf der *Compaq Deskpro Reference Library CD*. Um die Gefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden, schließen Sie Ihren Computer nur an eine geerdete Netzsteckdose an, die jederzeit leicht zugänglich ist.

**VIGÁZAT:** A számítógép hibás használata, vagy a biztonságos és kényelmes munkahely létrehozásának elmulasztása kényelmetlenségekhez, és komoly sérülésekhez vezethet. Olvassa el a munkahely és a biztonságos és kényelmes környezet kialakításáról szóló információkat a *Biztonság és kényelem Útmutatóban*.

Ez a készülék a tesztjei alapján megfelel a B osztályú digitális eszköz (Class B digital device) határértékeinek az FCC Part 15 előírásai alapján. További információt a *Deskpro Referencia Könyvtár CD*-n találhat. Az elektromos áramütés veszélyének csökkentéséhez a számítógépet földelt elektromos csatlakozóba kösse olyan helyre, amelyhez bármikor könnyen hozzáférhet.

**경고:** PC를 잘못 사용하거나 안전하고 편안한 작업 공간을 형성하지 못할 경우, 불편한 상태에서 계속 작업을 해야하거나 심지어 심각한 부상을 입을 수도 있습니다. 작업 공간 선택 및 안전하고 편안한 작업 환경 조성에 관한 사항은, 안전 및 편의 지침서를 참조하십시오.

이 장비는 FCC 규정의 제 15항에 따라, B 등급 디지털 장치로 인증받았습니다. 자세한 사항은, 데스크프로 참조 라이브러리 CD를 참조하십시오. 감전 사고를 줄이려면, 접지된 콘센트에만 컴퓨터를 연결하십시오.

**אזהרה:** שימוש לא נאות במחשב האישי או עמדת עבודה שאינה בטוחה או אינה נוחה עלולים לגרום לאי נוחות ולפגיעה חמורה. עיין ב *מדריך לבטיחות לנוחות לקבלת מידע נוסף לגבי בחירת מקום עבודה ויצירת סביבת עבודה בטוחה ונוחה*.

צויד זה נבדק והוא עומד בדרישות של מפרטי ה-FCC, חלק 15 עבור התקנים דיגיטליים Class B. למידע נוסף עיין בתקליטור *Deskpro Reference Library* (ספריית ייחוס של דסקפרו). על מנת להקטין סיכוני התחשמלות, חבר את המחשב רק לחיבור מוארק אשר הגישה אליו קלה בכל עת.



**AVVISO:** Un cattivo utilizzo del personal computer o la realizzazione di una postazione di lavoro non confortevole e sicura potrebbe causare problemi o danni fisici molto seri. Per ulteriori informazioni in merito, consultare la *Guida alla sicurezza e alla scelta dell'ambiente di lavoro*.

Questo dispositivo è stato collaudato ed approvato per la sua attinenza alle limitazioni di un'apparecchiatura digitale di classe B, in conformità alla parte 15 delle norme FCC. Per maggiori informazioni, consultare il *CD della bibliografia di riferimento Deskpro*. Per ridurre il rischio di shock elettrico, collegare il computer solo ad una presa elettrica con messa a terra che sia facilmente accessibile.

**警告:** コンピュータの使用方法を誤ったり、安全で快適な環境で使用されていない場合には、操作する人の健康を損なうおそれがあります。作業場所を選択したり、快適な作業環境を整えるには、コンピュータに付属の『快適に使用していただくために』を参照してください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。詳しくは、*Deskpro Reference Library CD*を参照してください。コンピュータの電源ケーブルは、いつでも簡単に抜き差しできるACコンセントに接続してください。製品を安全に使用するため、必ず電源コードのアース端子を使用して接地してください。

**ADVERTENCIA:** El mal trato de su computadora personal o el no establecer una estación de trabajo segura y confiable puede resultar en incomodidades o lesiones serias. Consulte la *Guía de Seguridad y Comodidad* para obtener información adicional en cuanto a cómo elegir un lugar para trabajar y cómo crear un entorno de trabajo seguro y cómodo.

Las pruebas efectuadas en este equipo han servido para determinar que el mismo cumple con los límites exigidos para los dispositivos digitales de Clase B, según lo especifica la Sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones. Para obtener información adicional, consulte el *CD de la Biblioteca de Referencia de Deskpro*. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, conecte la computadora solamente a un tomacorriente con conexión a tierra, que permita el fácil acceso en todo momento.

**ADVARSEL:** Hvis du bruker datamaskinen på feil måte eller unnlater å legge til rette en trygg og komfortabel arbeidsstasjon, kan dette føre til ubehag eller alvorlige skader. Se *Safety & Comfort Guide* hvis du vil ha mer informasjon om å velge arbeidssted og skape et trygt og komfortabelt arbeidsmiljø.

Utstyret har bestått tester for samsvar med grensene som er angitt for digitalt utstyr av klasse B i henhold til Part 15 i FCC-regelverket. Hvis du trenger mer informasjon, kan du se i *Deskpro Reference Library CD*. For å redusere faren for elektrisk støt må datamaskinen bare kobles til jordet strømuttak som til enhver tid er lett tilgjengelig.

**OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe wykorzystanie komputera lub niemożność stworzenia wygodnego i zdrowego miejsca do pracy z komputerem może spowodować dolegliwości lub poważne obrażenia. W "Podręczniku bezpieczeństwa i łatwej obsługi" zawarte są dalsze informacje, dotyczące wyboru miejsca pracy oraz stworzenia dla niej bezpiecznego i wygodnego otoczenia.

Niniejsze urządzenie zostało poddane testom i uznane za odpowiadające wymaganiom stawianym urządzeniom cyfrowym klasy B, zgodnie z punktem 15 przepisów FCC. Więcej informacji o programie konfigurującym komputera można uzyskać w Bibliotece Referencyjnej Deskpro na dysku CD. Aby zredukować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, komputer należy przyłączyć do uziemionego gniazdka elektrycznego, do którego powinien być zapewniony stały, łatwy dostęp.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправильное пользование персональным компьютером или некомпетентная попытка оборудовать рабочее место могут привести к неполадкам или же к серьезным повреждениям. Дальнейшую информацию о выборе места установки компьютера и о создании безопасной рабочей обстановки ищите в Инструкции по безопасности.

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим нормам для цифровых приборов класса B, в соответствии с частью 15 правил Федерального комитета связи (FCC). Дальнейшая информация предлагается на компакт-диске Deskpro Reference Library. Чтобы уменьшить риск электрического шока, подсоединяйте Ваш компьютер только к заземленным и в любое время легко доступным электрическим розеткам.

**VÝSTRAHA:** Nesprávne použitie osobného počítača alebo nedostatočné zaistenie bezpečného a pohodlného pracoviska môže spôsobiť nepríjemnú situáciu, či vážne zranenie. Ďalšie informácie o výbere pracoviska a vytvorení bezpečného a pohodlného pracovného prostredia nájdete v príručke *Spríevodca bezpečnosťou a pohodlím*.

Toto príslušenstvo bolo otestované a uznané v súlade s normou triedy B pre digitálne prístroje, podľa oddielu 15 pravidiel Federálneho výboru pre telekomunikácie (FCC). Ďalšie informácie nájdete na CD-ROM Deskpro Reference Library. Počítač zapojujte iba do uzemnenej elektrickej zásuvky, ku ktorej máte kedykoľvek rýchly prístup. Znížite tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

**OPOZORILO:** Napač na upotraba vašega P.C-a in pomota v postavljanje ugodnega in varnega delovnega mesta, lahko o provzročajo neugodnost pa tudi telesne poškodbe. Konzultirajte *Vodič za Varnost in Udobnost*, za dodatne informacije ki se nanašajo na izbiro delovnega prostora in kreiranje udobnega in varnega delavnega okolja.

Ta oprema je testirana in dovoljena kot ustrezna in spada v klaso B digitalne opreme, v soglasju z enim Delom 15 FCC Predpisov. Za dodatne informacije, pogledjte v CD Deskpro Reference Library Zaradi zmanjšanja tveganj od poškodb od električnega udara, priklonite računalnik na ozemljeno napetostno vtičnico ki je svakdar lahko dostopno.

**WARNING!** Felaktig användning av datorn och en arbetsplats som inte är säker och bekväm kan orsaka obehag eller allvarlig skada. Information om hur du väljer lämplig arbetsmiljö och hur du ställer i ordning arbetsplatsen så att den blir säker och bekväm finns i *Säkerhet och arbetsmiljö*.

Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B, enligt avsnitt 15 i FCC-reglerna. Mer information finns på *CD-skivan Deskpro Reference Library*. Minska risken för elchock genom att ansluta datorn till ett jordat eluttag som är lätt tillgängligt.

**คำเตือน:** การใช้งานเครื่องคอมพิวเตอร์ส่วนบุคคลวิธี  
หรือมีได้ติดตั้งเวิร์กสเตชันใหม่มีความปลอดภัยและสะดวกต่อการใช้งาน อาจก่อให้เกิดความไม่สะดวกในการปฏิบัติงานหรือก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเลือกพื้นที่ในการทำงาน และสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัยและสะดวกสบาย โปรดศึกษาคู่มือเพื่อความสะดวกและความปลอดภัย

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบ และพบว่าสอดคล้องกับข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล คลาส B ตามมาตรา 15 ของกฎ FCC สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูจากแผ่นซีดีไลบรารีอ้างอิงสำหรับเครื่องเดสก์โปร (Deskpro Reference Library CD) และเพื่อลดความเสี่ยงต่อการถูกไฟฟ้าดูด โปรดต่อเครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณกับเต้าเสียบไฟฟ้าที่มีการลงกราวด์ (ลงดิน) และสามารถใช้งานได้ตลอดเวลาเท่านั้น

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне користування персональним комп'ютером або некомпетентна спроба обладнати робоче місце можуть привести до неполадок або серйозних пошкоджень. Подальшу інформацію про вибір місця установки Вашого комп'ютера та створення безпечних умов праці шукайте в Інструкції по безпеці.

Це обладнання було протестовано та визнано відповідним до норм, встановлених для цифрових приладів класу B, відповідно до частини 15 Правил Федерального комітету зв'язку. Компакт-диск Deskpro Reference Library допоможе Вам у пошуках подальшої інформації. Щоб зменшити ризик електричного шоку, необхідно підключати комп'ютер тільки до заземлених та в любий час легко доступних електричних розеток.

[compaq.com](http://compaq.com)

© 2001 Compaq Computer Corporation. Compaq, the Compaq logo, and Evo are trademarks of Compaq Information Technologies Group, L.P. in the United States and other countries. All other product names mentioned herein may be trademarks and/or registered trademarks of their respective companies. First Edition (September 2001).



243841-001